

ADRODDIAD BLYNYDDOL (2013/14) CARTREFI CYMUNEDOL GWYNEDD (CCG) I CYNGOR GWYNEDD

Adroddiad ar gyfer	Gwybodaeth a thrafodaeth	
Dyddiad	1 ^{af} Hydref, 2014	
Eitem		Papur
Awdur	Ffrancon Williams, Prif Weithredwr	
Pwrpas	I gyflwyno adroddiad blynyddol CCG i Bwyllgor Craffu Cymunedau Cyngor Gwynedd	
Goblygiadau Ariannol	Dim yn berthnasol.	
Rheoli Risg	Isel	
Atodiadau	Dim	

1.0 Cyflwyniad

- 1.1 Fel sydd wedi ei nodi yn y Gytundeb Drosglwyddo, mae gofyn i CCG gyflwyno adroddiad blynyddol i'r Cyngor yn nodi sut y mae'n rhoi'r addewidion a wnaed i denantiaid yn y Ddogfen Gynnig ar waith a sut mae'n gweithredu'r goblygiadau o dan y Gytundeb.
- 1.2 Dyma yw diben yr adroddiad hwn ac mae'n cynnwys gwaith CCG yn ystod ei bedwaredd flwyddyn o 1^{af} Ebrill 2013 i 31^{ain} Mawrth 2014.

2.0 Sgôp

2.1 Mae sgôp yr adroddiad yn ymdrin â'r meysydd canlynol:

1. Cyflawni addewidion y ddogfen gynnig
2. Gwaith buddsoddi Safon Ansawdd Tai Cymru (SATC)
3. Trefniadau Ymgynghori gyda Tenantiaid
4. Goblygiadau o dan y Cytundeb (Cytundebau Enwebiadau ac Asiantaeth Tai, Cytundebau Lefel Gwasanaeth a Phrotocol Budd-dal Tai)
5. Protocol Aelodau Etholedig
6. Gweithio mewn partneriaeth ar eitemau tai strategol pwysig
7. Materion gweithredol eraill

Trafodir rhan fwyaf o'r pwyntiau uchod yn fanwl yn y cyfarfodydd monitro rheolaidd a gynhalir gyda'r Cyngor bob chwarter. Nid bwriad yr adroddiad hwn yn a'i adrodd y lefel o fanylder sydd wedi ei gyflwyno yn flaenorol ond yn hytrach crynhoi prif lwyddiannau yn ystod y cyfnod ac amlygu meysydd o fewn ein gweithgareddau na fu mor llwyddiannus ac yr oeddem yn ei ddisgwyl a rhoi gwybod i aelodau am heriau sy'n ein hwynebu yn y flwyddyn o'n blaenau.

3.0 Cyflawni addewidion y ddogfen gynnig

- 3.1 Roedd y Ddogfen Gynnig i denantiaid "Eich Cartref, Eich Dewis" yn cynnwys 170 o addewidion. Ar y 31^{ain} Mawrth 2014, roedd 138 (81%) o addewidion wedi eu cyflawni yn llwyddiannus gyda'r gweddill ar y llwybr cywir i'w cyflawni erbyn 2015.

3.2 Prif lwyddiannau:

1. Mae parhau i weithio yn llwyddiannus gyda phartneriaid CCG wedi sicrhau cynnydd ar gyrraedd SATC erbyn 2015. Ar y 31 Mawrth 2014 dyma'r nifer o waith sy'n cydymffurfio ers trosglwyddo;
 - Ceginau- 4,990
 - Ystafelloedd Ymolchi – 5,047
 - Gwresogi – 5,566
 - Trydanol – 5,076
 - Ffenestri - 5,106
 - Drysau- 6,109
2. Bu i'r rhaglen fuddsoddi SATC barhau i roi buddion economaidd lleol. Ar ddiwedd Mawrth 2014 roedd 358 yn cael eu cyflogi ar y rhaglen wella SATC ar draws yr holl ddarparwyr gwasanaeth gyda 334 (93%) o ardal Gogledd Cymru, gan gynnwys 232 (65%) o Wynedd. Bu i'r Uned Recriwtio a Hyfforddiant wedi ei Dargedu barhau i weithio gyda'r contractwyr i sicrhau bod 34 o brentisiaid yn gweithio ar y rhaglen erbyn Mawrth 2014.
3. Bu i'r Bwrdd dderbyn cydnabyddiaeth genedlaethol ar gyfer y model gaffael unigryw a ddatblygwyd fel rhan o'r rhaglen buddsoddi SATC. Bu i CCG ennill y wobwr 'Association of Consultant Architects (ACA) annual Innovation and Partnering' a Gwobr Cyfraniad Pwysig yng Ngwobrau Caffael Cenedlaethol Cymru, canmolwyd CCG am y ffordd mae busnesau a phobl leol wedi buddio o swyddi a'r nifer o brentisiaid a grëwyd.
4. Mae pob darparwr gwasanaeth CCG wedi parhau gyda'r cysyniad o roi rhywbeth sylweddol yn ôl i'r gymuned gyda dros 90 o gynlluniau budd cymunedol wedi eu darparu ganddynt hyd at fis Mawrth 2014.
5. Mae CCG wedi parhau i ymgynghori yn effeithiol gyda phrydleswyr ar y rhaglenni gwaith a fydd yn effeithio arnynt gan gynnig cefnogaeth a chymorth ar ddeall y costau a fydd yn cael eu creu o ganlyniad i welliannau ar eu heiddo a'r gefnogaeth sydd ar gael iddynt ad-dalu'r costau i CCG.
6. Yn ystod 2013/14, bu i gronfa Budd Cymunedol CCG roi grantiau a oedd yn dod i £243,618 gan gefnogi 50 o grwpiau cymunedol a sefydliadau i ddatblygu prosiectau amrywio yn ardal Gwynedd. Bu i hyn helpu'r sefydliadau i ddiogelu buddsoddiad pellach a oedd yn dod i dros £1m yn y prosiectau cymunedol drwy arian cydgyfeirio yn ystod y flwyddyn. Ers i CCG ddod i fodolaeth a hyd at fis Mawrth 2014 mae 130 o brosiectau cymunedol wedi buddio o grantiau a oedd yn dod i £712,438 drwy Gronfa Budd Cymunedol CCG gyda buddsoddiad ychwanegol a oedd yn dod i £3m wedi ei ddiogelu drwy arian cydgyfeirio.
7. Cynhaliwyd y trydydd Arolwg Boddhad Tenantiaid ym mis Hydref 2013 a bu i'r darganfyddiadau amlygu gwelliant sylweddol mewn boddhad y cwsmer gyda gwasanaethau. Ymysg y negeseuon allweddol oedd bod 74% o ymatebwyr yn fodlon gydag ansawdd eu cartrefi (o gymharu â 53% yn 2011, roedd 90% yn credu ei bod hi'n hawdd cysylltu gyda CCG a bod yr ymateb yn gyfeillgar, roedd 82% yn fodlon gyda'r ffordd yr oedd CCG yn ymdrin â Rhent a Thâl am Wasanaeth. Roedd y canlyniadau yn llunio rhan allweddol o'r dystiolaeth a ddefnyddiwyd ar gyfer ymarferiad Hunan Asesiad blynyddol y Bwrdd.

8. Yn dilyn adolygiad annibynnol o'r Gwasanaeth Cynnal a Chadw yn ystod 2012/13, bu i'r Bwrdd gytuno i gynnal Prosiect Trawsnewid er mwyn rhoi gwelliannau ar waith drwy strwythur ac adolygu rheolaeth a mewnbllannu diwylliant a gaiff ei arwain gan berfformiad o fewn y maes gwasanaeth. Mae'r strwythur newydd wedi ei roi ar waith gyda data cynnar yn dangos bod lefelau perfformio yn gwella. Bu i'r gwasanaeth ail leoli i Barc Menai, Bangor ym mis Mehefin 2013 o Adeilad Manweb yn Ffordd Santes Helen, Caernarfon.
9. Yn dilyn yr ymarferiad proffilio tenantiaid cyntaf a gynhaliwyd yn 2012/13 mae CCG yn parhau i gasglu gwybodaeth broffilio ar denantiaid newydd. Caiff y data hefyd ei ddefnyddio i sicrhau bod gwasanaethau yn cael eu teilwra yn unol ag anghenion tenantiaid. Mae hefyd wedi bod o gymorth i adnabod y tenantiaid hynny sy'n cael eu heffeithio fwyaf gan y Ddeddf Diwygio Lles i ddarparu tystiolaeth ar gyfer datblygu Strategaeth Ddatblygu CCG.
10. Mae CCG wedi parhau i gynyddu cyfres o bolisiâu a gweithdrefnau strategol a gweithredol. Polisiâu rheoli tai a llywodraethol allweddol a adolygwyd neu a ddatblygwyd yn ystod y flwyddyn oedd Polisi Rheoli Tân, Polisiâu Prydleswyr a Cham-drin yn y Cartref, Trefn Dirprwyo, Rheolau Sefydlog a Strategaeth Modurdai.
11. Cynhaliwyd Asesiadau Risg Tân ar ein holl fflatiau ac unedau cysgodol yn ystod y flwyddyn a chytunwyd ar raglen waith i wella diogelwch tân ynddynt. Roedd hyn yn cynnwys symud tuag at "Addas i Aros" yn hytrach na pholisi gwagio ar flociau penodol.
12. Bu i holl staff CCG gymryd rhan mewn rhaglen hyfforddiant corfforaethol ar Gydraddoldeb ac Amrywiaeth.

3.3 Heriau o'n blaen yn y flwyddyn nesaf:

1. Sicrhau bod dod a'r rhaglen waith SATC yn cael ei reoli yn effeithiol fel bod pob ffynhonnell gwaith yn cyrraedd eu targedau gweithredol ac felly yn sicrhau bod addewidion sydd wedi eu gwneud yn cael ei darparu.
2. I gadw staff allweddol o fewn rhaglen SATC sydd wedi eu cyflogi ar gytundebau cyfnod penodol fel ac y mae'r rhaglen yn dod i ben (Mawrth 2015).
3. Sicrhau ailstrwythuro Tîm Asedau ar ôl 2015
4. Cyrraedd achrediad ar gyfer y system IDAA.
5. Gwella perfformiad o ran amser troi tai i'w gosod a chostau o ran eiddo gwag.
6. Cael cymeradwyaeth y Bwrdd ar gyfer gweithredu strategaeth ddatblygu sy'n diffinio dyhead CCG tuag at Adeiladu Tai Newydd o fewn cyfamodau ei gynllun busnes.
7. Ariannu'r strategaeth ddatblygu a all gynnwys yr angen i ddod i gytundeb newydd gydag Arianwyr.
8. Gweithredu a mewnbllannu gwerthusiad rheoli perfformiad sy'n gysylltiedig â'n Cynllun Corfforaethol drwy dargedau personol sydd wedi eu gosod a'u hadolygu bob yn ail mis.
9. Cytuno ar Gynllun Corfforaethol newydd ar gyfer 2015-2020 gyda'r rhanddalwyr allweddol.
10. Gweithredu'r newidiadau i'n gwasanaeth ar gyfer pobl hŷn er mwyn diogelu

- arian Cefnogi Pobl yn seiliedig ar yr angen ac nid y ddaliadaeth.
11. Gweithio mewn partneriaeth gyda'r Awdurdod Lleol, AGP ac eraill i baratoi ein gwasanaethau ar gyfer newidiadau pellach i Fudd-daliadau Lles.
 12. Cwblhau cyflwyno ein trefniadau Rheoli Tân preswyl newydd.
 13. Gweithio gyda'r Tîm Opsiynau Tai i osod mwy na'r arfer o eiddo a ddaw o gynlluniau decantio ac adnewyddu SATC.

4.0 Gwaith buddsoddi Safon Ansawdd Tai Cymru (SATC)

- 4.1 Bydd Aelodau yn cofio bod CCG wedi mabwysiadu strategaeth caffael arloesol lle mae cyfanswm gwaith buddsoddi SATC wedi ei rannu i ddwy ran; oddeutu 50-60% yn cael ei dendro o dan reolau caffael OJEU ac yn debygol o ddenu prif gontractwr i reoli'r gwaith, a 40-50% yn cael ei dendro o dan drefniadau mwy traddodiadol heb ddilyn ffordd OJEU oedd yn debygol o ddenu mwy o gwmnïau lleol (SME). Roedd pob cytundeb yn cynnwys egwyddorion 'i2i Can Do Toolkit' i Dargedu Recriwtio a Hyfforddi i uchafu'r budd o'r buddsoddiad sylweddol hwn mewn tai i'r economi lleol drwy ddarparu swyddi newydd, cyfleoedd hyfforddi a chyfleoedd i fusnesau lleol wrth gyflawni rhaglen SATC.

O ran tendr OJEU y prif gontractwr, penodwyd Lovell Partnership ar gyfer 50-60% o'r gwaith ar Raglenni Mewnol ac Allanol a 40-50% yn mynd i Gontractwyr Llafur. O'r Contractwyr Llafur gwreiddiol a benodwyd, mae GM Jones a Falconer yn parhau i weithio ar waith Allanol, EWE a Gelli Civil Engineering ar waith Allanol a PH Jones ar y rhaglenni gwresogi. Cytundebau llafur yn unig yw'r Cytundebau Llafur a Symphony a Travis Perkins yn parhau i gyflenwi ceginau a deunyddiau i CCG.

- 4.2 Gwariant ar waith buddsoddi (ac eithrio UHA) ar gyfer 13/14 oedd £29.7m gyda £0.6m ychwanegol yn cael ei wario ar welliannau amgylcheddol. .
- 4.3 Mae Tabl 1 isod yn nodi statws masnachol a chytundebol ar gyfer bob un o'r pecynnau cytundeb amrywiol.

Tabl 1: Darparwyr Gwasanaeth CCG

Gweithgaredd y Dasg	Ffenestri & Drysau	Tân Fframwaith	Prif Waith Mewnol	Prif Waith Allanol	An-nhraddo diadol	Masnach Mewnol	Masnach Allanol	Amgylch eddol	Cadwyn Gyflenwi
Tender	Cyflawn	Cyflawn	Cyflawn	Cyflawn	Cyflawn	Cyflawn	Cyflawn	Cyflawn	Cyflawn
Cymeradwyaeth y Bwrdd	Cyflawn	Cyflawn	Cyflawn	Cyflawn	Cyflawn	Cyflawn	Cyflawn	Cyflawn	Cyflawn
Cytundeb wedi'i lofnodi	Cyflawn	Cyflawn	Cyflawn	Cyflawn	Cyflawn	Cyflawn	Cyflawn	Cyflawn	Cyflawn
Peilot	Cyflawn	Cyflawn	Cyflawn	Cyflawn	Cyflawn	Cyflawn	Cyflawn	Cyflawn	Cyflawn
Prif Gontract	Ddim ar safle	Ar y safle	Ar y safle	Ar y safle	Ar y safle	Ar y safle	Ar y safle	Ar y safle	Ar y safle (Symphony wedi cwblhau)
Cwblhau	Mawrth 2013	Rhagfyr 2015	Medi 2014	Mawrth 2014	Mawrth 2015	Mawrth 2014	Mawrth 2015	Mawrth 2015	Mawrth 2015
Contractwr	Nationwide	Nationwide	Lovell	Lovell	Lovell	GM Jones Falconer PH Jones	EW Evans Gelli G M Jones	EW Evans Gelli GM Jones	Travis Perkins Symphony

4.4 Mae Tabl 2 isod yn dangos cydymffurfiaeth CCG gyda SATC yn ôl elfennau ar 31^{ain} Mawrth 2014. Dyma'r ffigurau sy'n cael eu cyflwyno i Lywodraeth Cymru fel rhan o'u trefniadau monitro SATC blynyddol. Bydd aelodau yn nodi bod lefelau cydymffurfio wedi cynyddu yn unol â faint o waith sydd wedi ei gwblhau fel rhan o'r rhaglen fuddsoddi.

Tabl 2: Stoc sy'n cydymffurfio â SATC yn ôl yr elfen, ar 31^{ain} Mawrth 2014

	Elfen	Stoc ar 31/03/14	Stoc yn cydymffurfio yn llawn * yn ôl elfen ar 31/03/2014	Stoc yn cydymffurfio* yn ôl elfen yn amodol ar "methiannau derbyniol" ar 31/03/2014	Stoc Ddim yn cydymffurfio * yn ôl elfen	Canran o gydymffurfiaeth / cydymffurfiaeth gyda "methiannau derbyniol" ar gyfer yr elfen	Blwyddyn disgwylir cydymffurfiaeth llawn ar gyfer holl stoc ar gyfer yr elfen	Dim angen gwaith / gwrthod gwaith	Gwaith â gynlluniwyd ar gyfer 2014-15
1	Toeau a chydrrannau	5139	3861	533	1278	75%	2015	533	754
2	Ffenestri	5134	5106	10	28	100%	2013	10	18
3	Drysau Allanol	6407	6109	225	298	95%	2015	225	73
4	Ceginau	6231	4990	665	1241	80%	2015	665	576
5	Ystafelloedd Ymolchi	6231	5047	623	1184	81%	2015	623	561
6	Cyfradd SAP≥ 65	6231	3247	0	2984	52%	2015	0	0
7	Systemau Gwres Canolog	6158	5566	568	592	90%	2015	568	24
8	Systemau Trydanol	6231	5076	627	1155	81%	2015	627	528
9	Canfyddion Tân trydanol	6231	5909	170	322	95%	2015	170	152
10	Gerddi a storfa allanol hyd at ac yn cynnwys ffin yr eiddo	5143	3949	285	1194	77%	2015	285	

*=dylai eiddo sy'n cydymffurfio gynnwys unrhyw eiddo lle nid yw elfen benodol o SATC yn berthnasol ac felly ddim wedi ei asesu

4.5 Prif lwyddiannau:

1. Bu i'n Darparwyr Gwasanaeth barhau yn gyson yn ystod y flwyddyn gan ddarparu lefelau da o waith a pherfformio fel â ganlyn:

Cytundeb	Mewnol	Allanol	Ffensio / Llwybrau	Gwresogi
Prif	Lovell	Lovell	D/B	D/B
Llafur	GM Jones / Falconers	EWE	Gelli	PH Jones
Cyflenwi	TP / Symphony	Travis Perkins	Travis Perkins	Travis Perkins

2. Mae'n werth nodi bod y canlynol wedi ei gwblhau ym mlwyddyn ariannol 2013/14 gan Ddarparwyr Gwasanaeth CCG:

- Bu i wariant SATC ar gyfer 2013/14 olygu bod y gwaith canlynol wedi eu cyflawni yn ystod y cyfnod:
 - a. 1,709 o geginau wedi eu gwella
 - b. 1,747 o ystafelloedd ymolchi wedi eu gwella
 - c. 764 o systemau gwresogi wedi eu gosod
 - d. 1,686 wedi ail weirio

- Ar y 31 Mawrth 2014, roedd 358 o bobl yn gweithio ar y rhaglen SATC ac o'r gweithwyr hyn:
 - a. 334 (93%) yn byw yng Ngogledd Cymru
 - b. 232 (65%) yn byw yng Ngwynedd
 - c. 255 (71%) yn siaradwyr Cymraeg
 - d. 50 yn Hyfforddai gan gynnwys 34 Prentis
- 3. Bellach mae yna dros 40 Cynllun Buddsoddi Cymunedol wedi bod o wahanol raddfa a gwerth.
- 4. Mae lefelau boddhad Tenantiaid gyda gwaith SATC yn uchel gyda dros 94% o denantiaid yn fodlon gyda gwaith yn 2013/14.

4.6 Pethau na aeth cystal:

1. Roedd y lefel o ddim mynediad i eiddo a thenantiaid yn gwrthod yn parhau i fod yn broblem.
2. Roedd gwaith mewn rhai eiddo cysgodol yn araf yn cychwyn am sawl rheswm gan gynnwys yr angen i ail ddynodi manylebau gwaith i sicrhau fforddiadwyedd o fewn cyfyngiadau'r cynllun busnes.

4.7 Heriau o'n blaen yn y flwyddyn nesaf:

1. Cyflawni targed gwariant ac allbwn CCG ar gyfer 2013/14 a sicrhau rheolaeth dynn o gytundebau i sicrhau eu bod yn cael eu cyflawni o fewn cyfyngiadau'r cynllun busnes.
2. Sicrhau bod dod a'r rhaglen waith SATC yn cael ei reoli yn effeithiol fel bod pob ffynhonnell gwaith yn cyrraedd eu targedau gweithredol ac felly yn sicrhau bod addewidion sydd wedi eu gwneud yn cael ei darparu.
3. I gadw staff allweddol o fewn rhaglen SATC sydd wedi eu cyflogi ar gytundebau cyfnod penodol fel ac y mae'r rhaglen yn dod i ben (Mawrth 2015).
4. Sicrhau ailstrwythuro Tîm Asedau ar ôl 2015
5. Rheoli'r nifer o gytundebau decantio angenrheidiol yn effeithiol er mwyn cefnogi'r rhaglen fuddsoddi yn ei blwyddyn olaf.

5.0 Trefniadau Ymgynghori gyda tenantiaid

5.1 1. Ymgynghori gyda thenantiaid a phreswylwyr

Bu I CCG barhau I fuddsoddi yn natblygu y fframwaith ymgynghori gyda Tenantiaid a Phreswylwyr drwy'r grwpiau a fforymau canlynol;

- Partneriaeth Tenantiaid a Phreswylwyr CCG
- Fforwm Gwasanaethau Cwsmer o Safon
- Fforwm Budd Cymunedol
- Fforwm Cyfathrebu
- Grŵp Cynnal a Chadw
- Grŵp Llywio Strategaeth Cyfranogiad Tenantiaid Lleol CCG
- Panel Amgylcheddol

Ym mis Mawrth 2014, bu i'r Fforwm Cyflawni SATC ddod i ben gydag aelodau yn

ymuno a'r Grŵp Cynnal a Chadw.

Yn ystod 2013/14, bu i Bartneriaeth Tenantiaid a Phreswylwyr CCG, fel y prif gorff Tenantiaid a Phreswylwyr, edrych ar ddatblygiadau a oedd wedi effeithio ar denantiaid a phreswylwyr CCG yn ystod y flwyddyn. Nid yw wedi ein synnu bod Diwygio Lles wedi effeithio yn fawr arnom ond bu i'r Bartneriaeth hefyd chwarae rhan amlwg yn datblygu a darparu'r polisi "Addas i Aros", sy'n perthyn i ddiogelwch tân mewn fflatiau ac unedau tai cysgodol.

Cymerodd y bartneriaeth a fforymau eraill ran wrth adolygu polisiâu a phrosesau, a datbylgwyd 10 polisi newydd a 11 safon gwasanaeth newydd ar gyfer CCG yn ystod y flwyddyn.

Yn ystod y flwyddyn cychwynnwyd tudalen ymgynghori ar wefan CCG a , anogwyd tenantiaid a phartneriaid i fynegi eu barn dros y we am ddogfennau amrywiol, heb yr angen to i fynychu cyfarfod ffurfiol o'r fforwm.

Erbyn diwedd Mawrth 2014, bu i fwy na 200 o denantiaid gofrestru fel aelodau o Banel Cwsmer CCG. Bu i bynciau ymgynghori yn ystod y flwyddyn ddarparu cyfle i aelodau fynegi eu barn ar gyswllt gyda CCG, y newyddlen denantiaid a diwrnodau hwyl i'r teulu.

2. **Ymgynghori gyda Phrydleswyr** mae cynnydd da wedi ei wneud yn ystod y flwyddyn o ran ymgynghori gyda phrydleswyr; bu i CCG ymgynghori gyda nhw ar ddatblygu llawlyfr newydd ar gyfer prydeswyr a chwblhau gwelliannau SATC ar eu heiddo.
3. **Syrjeri Symudol** - mewn ymdrech i gysylltu gyda mwy o denantiaid, mae syrjeri a gaiff eu cynnal gan ein Wardeniaid Bro bellach yn fwy symudol; caiff presenoldeb Wardeniaid Bro mewn ardal benodol eu hysbysebu fel y gall tenantiaid wneud apwyntiad neu fynd atynt yn anffurfiol i drafod unrhyw broblem sydd ganddynt.
4. **Cyfranddalwyr** – Bu i'r nifer o gyfranddalwyr gynyddu i 55 yn ystod flwyddyn, fodd bynnag yn dilyn i nifer o aelodau Bwrdd annibynnol adael y nifer ar ddiwedd Mawrth 2014 yw 49. Gall bob tenant barhau i wneud cais i ddod yn gyfranddaliwr unrhyw bryd gyda bob cais yn cael ei ystyried gan y Bwrdd.

Ceisiwyd cynyddu'r nifer o gyfranddalwyr yn ystod y flwyddyn gyda sawl digwyddiad cymunedol wedi eu mynychu gyda rhannwyd gwybodaeth yn manylu'r budd p ddod yn gyfranddaliwr.

5.2 Prif lwyddiannau:

1. **Taith Haf CCG** - Bu i CCG drefnu cyfres o ymweliadau i stadau CCG yn ystod haf 2013. Prif bwrpas yr ymweliad oedd ymgynghori ar gynlluniau i gynnal gwelliannau amgylcheddol i'n stadau drwy'r Safon Ansawdd Tai Cymru. Bu i staff ymweld â thenantiaid a phreswylwyr ym Mangor, Caernarfon, Bermo, Dolgellau, Gellilydan, Talysarn a Bala.

Roedd yn gyfle gwych i gwrdd â tenantiaid a phreswylwyr yn eu cymuned, drwy ddarparu cyfle i CCG fod yn fwy gweledol ar ein stadau drwy gnocio ar ddrysau a

mynd ag uned symudol ar y stad i godi ymwybyddiaeth ymysg ein cwsmeriaid am yr ymgyrch 'mae eich budd-dal yn newid' ac i annog pobl i fynd ar we. Bu i 3 ymweliad ystâd gael eu cynnal tuag at ddiwedd y flwyddyn.

- 2. Strategaeth Cyfranogiad Tenantiaid Lleol 2012-15-** Gwnaed cynnydd da yn erbyn y strategaeth yn ystod 2013/14. Fel rhan o brif ffrydio cyfranogiad tenantiaid, rydym wedi penodi naw (staff) o swyddogion ar draws bob gwasanaeth i fod yn 'Hyrwyddwyr Tenantiaid', ynghyd â un aelod o Fwrdd CCG.

Fel rhan o'u rôl bydd yr hyrwyddwyr yn hybu cyfathrebiad gwell rhwng CCG a'u cwsmeriaid a byddant yn mynychu digwyddiadau cymunedol fel diwrnodau hwyl i denantiaid. Rhan allweddol arall o'r rôl fydd sicrhau bod barn tenantiaid yn cael eu hystyried fel ac yr ydym yn datblygu polisiau, prosesau a dogfennau.

3. Prosiectau Cymunedol-

3.1 Ffwtcamp CCG

Cynhaliwyd prosiect Ffwtcamp am y tro cyntaf ym mis Ebrill a Mai 2013. Amcan Ffwtcamp oedd annog pobl ifanc rhwng 11 a 14 oed ar rai o'n stadau fwyaf difreintiedig i ddod oddi ar y stryd a chymryd rhan yn hyn l'w hannog I gadw'n ffit a iach ac ymfalchïo yn eu cymunedau. Daeth 4 tîm o Dyffryn Nantlle, Bala, Caernarfon ac Eifionydd at ei gilydd am 6 wythnos hyd at y rownd derfynol yn Bala o dan oruchwyliaeth wardeniaid bro CCG.

3.2 Cynllun Wardeniaid Ifanc CCG

Cefnogwyd y Cynllun Wardeniaid Ifanc gan CCG eto dros wyliau'r haf. Dyma'r drydedd flwyddyn i'r cynllun gael ei gynnal a chafodd blant o Deiniolen, Caernarfon a Bermo gyfle i gymryd rhan. Bu l'r plant o flwyddyn 5 ysgol gynradd weithio am 6 wythnos gyda'r Wardeniaid Bro yn eu hardal er mwyn deall mwy am eu gwaith a gweithio tuag at amcan y cynllun sef annog y plant i barchu a chymryd rhan yn eu cymunedau a bod yn falch o lle maen nhw'n chwarae.

5.3 Heriau o'n blaen yn y flwyddyn nesaf:

Un o brif ddarnau o waith y Bartneriaeth Tenantiaid a Phreswylwyr a'r Tîm Cyfranogiad Tenantiaid dros y flwyddyn nesaf yw datblygu Strategaeth Cyfranogiad Tenantiaid newydd ar gyfer 2015-2018. Fel rhan o'r gwaith bydd adolygiad yn cael ei gynnal i edrych ar effeithiolrwydd y fframwaith ymgynghori bresennol ac edrych at sut y gellir ei ddatblygu ymhellach. Mae annog tenantiaid newydd i gymryd rhan a datblygu dulliau newydd o gymryd rhan yn parhau i fod un o'r heriau mwyaf ar gyfer y gwasanaeth dros flynyddoedd i ddod.

6.0 Partneriaeth Cofrestr Tai Cyffredin, Cytundebau Lefel Gwasanaeth a Phrotocol Budd Tai)

6.1 Partneriaeth Cofrestr Tai Cyffredin

Daeth Cofrestr Tai Cyffredin Gwynedd i rym ar y 10^{fed} o Fedi 2012, mae'r trefniadau o dan y Gytundeb Bartneriaeth yn disodli'r Gytundeb Enwebiad a Thai. Mae'r Tîm Opsiynau Tai yn Cyngor Gwynedd bellach yn gyfrifol am reoli'r Gofrestr Tai Cyffredin yn unol â'r Polisi Gosod

Cyffredin. Mae'r Cytundeb Lefel Gwasanaeth (CLG) yn cael ei adolygu ar hyn o bryd.

6.1.1 Prif lwyddiannau:

1. Mae perthynas waith da wedi ei gynnal gyda'r Tîm Opsiynau Tai, y tîm Digartrefedd a staff tai eraill yn y Cyngor.
2. Mae gwell mynediad i system TG y Cyngor wedi ei ddiogelu.
3. Mae perthynas waith da hefyd wedi ei chynnal gyda Chymdeithasau Tai.

6.1.2 Pethau na aeth cystal:

1. Bu i gyfathrebu gwael rhwng y Tîm Opsiynau Tai a Thîm Gosod CCG olygu bod rhestrau byr yn rhai gwael.
2. Mae'r broses ar gyfer adrodd am broblemau gyda system TG y Cyngor yn torri lawr pan nad yw'r prif bwynt cyswllt ar gael.

6.1.3 Heriau o'n blaen yn y flwyddyn nesaf:

1. Bydd cytuno ar y CLG adolygedig yn cynnwys adolygu a chytuno allbynnau a chanlyniadau.
2. Gosod mwy na'r arfer o eiddo fel y cant eu rhyddhau o gynlluniau decantio ac adnewyddu SATC.

6.2 Cytundebau Lefel Gwasanaeth

Wrth drosglwyddo (12/04/10) cytunwyd ar y Cytundebau Lefel Gwasanaeth (CLG) canlynol rhwng CCG a'r Cyngor.

1. Gwasanaethau Cynnal Tir
2. Cefnogaeth TGCh (darparu a chefnogi Rhwydwaith Ardal Eang a Chefnogi Rhaglenni – "Geographical Information System" (GIS))
3. Gwasanaethau Cyfreithiol
4. Gwasanaethau Rheoli pla
5. Gwasanaethau'r Gyflogres
6. Gwasanaeth Archwiliadau Diogelwch Priffyrdd ar Ffyrdd heb eu mabwysiadu
7. Gwasanaeth Cynnal a Chadw Fflyd
8. Gwasanaethau Archwiliadau Iechyd Amgylchedd
9. Gwasanaethau Carthffosiaeth
10. Gwasanaethau Glanhau
11. Gwasanaeth Systemau Teledu Cylch Cyfyng (TCC)
12. Gwasanaethau Golau Stryd
13. Gwasanaeth Warden Cymunedol

Darparir datganiad ar gyfer bob CLG isod:

1. Gwasanaeth Cynnal a Chadw Tir - estynnwyd y gytundeb am 12 mis pellach tan Ebrill 2015 gyda'r un trefniadau rheoli yn cael eu cadw o ganlyniad i lefel boddhad gyda pherfformiad y gytundeb.
2. Cefnogaeth TGCh (Darpariaeth a chefnogaeth 'Wide Area Network' a Chefnogaeth 'Application' - System Gwybodaeth Ddaearyddol (GIS)) - o ganlyniad uniongyrchol i

- berfformiad boddhaol gyda'r gytundeb, mae CCG wedi ymestyn y CLG am 12 mis pellach, tan Ebrill 2015.
3. Gwasanaethau Cyfreithiol - penderfyniad wedi ei wneud i ddod a Gwasanaethau Cyfreithiol yn fewnol. O ganlyniad mae 2 aelod staff wedi trosglwyddo o Cyngor Gwynedd i CCG ym mis Hydref 2013. Mae Cyngor Gwynedd wedi cytuno i ddarparu gwasanaeth pan fydd yna absenoldeb ayb.
 4. Gwasanaethau Rheoli Pla - CLG mewn lle i Cyngor Gwynedd ddarparu'r gwasanaeth tan Ebrill 2016.
 5. Gwasanaethau'r Gyflogres - Cyngor Gwynedd wedi cael y gwasanaeth yn dilyn proses dendro agored tan Ebrill 2016.
 6. Gwasanaeth Archwiliadau Diogelwch Priffyrdd ar Briffyrdd heb eu Mabwysiadu - gwasanaeth yn cael ei ddarparu'n fewnol gan CCG o Ebrill 2013.
 7. Gwasanaeth Cynnal a Chadw'r Fflyd - gwasanaeth wedi ei ail dendro drwy broses OJEU gyda'r gytundeb newydd yn cychwyn ar y 1^{af} o Fehefin 2014 am 3 blynedd yn y lle cyntaf. Estyniad wedi ei gytuno o fewn yr CLG gyda Cyngor Gwynedd i barhau i ddarparu'r gwasanaeth hyd ddyddiad cychwyn y gytundeb newydd.
 8. Gwasanaethau Archwiliadau Iechyd Amgylcheddol - nid oes angen y gwasanaeth mwyach oherwydd bod y Gofrestr Tai Cyffredin yn cael ei rhedeg gan Cyngor Gwynedd.
 9. Gwasanaethau Draeniau - CLG wedi ei gytuno ar gyfer Cyngor Gwynedd i ddarparu gwasanaeth hyd at fis Ebrill 2016 gyda threfniadau rheoli cleientiaid pellach wedi ei roi mewn lle
 10. Gwasanaethau Glanhau - yn dilyn proses dendro OJEU, Cyngor Gwynedd wedi cadw cytundebau ar gyfer Dwyfor a Meirionnydd ond ardaloedd Bangor ac Arfon wedi eu rhoi i SuperClean. Mae pob cytundeb yn rai 3 mlynedd tan Fehefin 2016.
 11. Gwasanaethau System Teledu Cylch Cyfyng (TCC) - mae trefniadau presennol gyda Cyngor Gwynedd wedi eu hymestyn tan Ebrill 2016 gyda threfniadau rheoli cleientiaid pellach wedi ei roi mewn lle
 12. Gwasanaethau Golau Stryd - trefniadau presennol gyda Cyngor Gwynedd wedi eu hymestyn tan Ebrill 2016 gyda threfniadau rheoli cleientiaid pellach wedi ei roi mewn lle
 13. Gwasanaeth Warden Cymunedol - bu i'r CLG flaenorol gael ei osod ar CLG barhaus o 12 mis a oedd yn canolbwyntio ar oblygiadau statudol tuag at ddigartrefedd. Bu i'r pwyslais newid fel bod Wardeniaid Cymunedol CCG yn cefnogi ymgeiswyr digartref sy'n byw mewn eiddo CCG ar sail dros dro ynghyd â monitro'r 12 mis cyntaf o denantiaethau cychwynnol i roi cymorth i'r tenantiaid hynny gynnal eu tenantiaethau. Mae'r gytundeb bresennol yn dod i ben ym mis Mawrth 2015.

6.2.1 Prif lwyddiannau:

1. Mae perthynas waith da wedi ei gynnal gyda staff Cyngor Gwynedd wrth drefnu ymestyniad mewn darpariaeth gwasanaeth neu ddod a rhai gwasanaethau sydd wedi eu darparu i ben.

6.2.2 Pethau na aeth cystal:

1. Bu i'r broses gaffael ar gyfer CLG y Fflyd gymryd hirach na'r disgwyl.
2. Bu i broblemau gyda'r CLG Glanhau gyda Cyngor Gwynedd dderbyn sylw yn ystod y flwyddyn. Mae perfformiad wedi gwella yn sylweddol dros y 6 mis diwethaf ac mae'r cyfarfodydd grŵp craidd rheoli cytundeb yn rhai cadarnhaol.

6.2.3 Heriau o'n blaen yn y flwyddyn nesaf:

1. Mae cyllideb CLG carthffosiaeth o dan bwysau bob amser. Angen sicrhau bod Cyngor Gwynedd yn cod tâl ar Dŵr Cymru yn unol â'r protocol sydd wedi ei gytuno. Mae hefyd yn dod yn amlwg bod angen adnewyddu rhai systemau carthffosiaeth mewn rhai ardaloedd oherwydd y nifer o alwadau sydd wedi eu derbyn dros y 12 mis diwethaf.
2. Gweithredu trefniadau gwell ar gyfer rheoli cleient gyda phwyslais ar Reoli Perfformiad.
3. Rheoli a chytuno newidiadau i'r gytundeb TCC fel ac y mae unedau camera yn dod yn aneconomaidd i'w trwsio.
4. Paratoi ar gyfer y risg na all Cyngor Gwynedd gefnogi'r CLG Gwasanaeth Wardeiniaid Cymunedol (gwrthdroi).

6.3 Protocol Budd-dal Tai

Mae derbyn taliadau Budd-dal Tai yn brydlon yn hanfodol i lif ariannol CCG ac mae'r Protocol Budd-dal Tai yn gosod ymrwymiad ar y Cyngor a CCG i weithio gyda'i gilydd i gyflawni lefel a safonau gwasanaeth ar gyfer prosesu a gweinyddu budd-dal tai i denantiaid CCG.

6.3.1 Prif lwyddiannau:

1. Mae CCG wedi parhau i weithio yn effeithiol gyda'r Tîm Budd-dal Tai wrth ymateb i'r tâl tan feddiannu gan uchafu'r defnydd o Daliadau Tai yn ôl Disgresiwn. Bu i CCG hefyd weithio yn agos gyda Thasglu Diwygio Lles y Cyngor.
2. Bydd unrhyw ymholiad neu anghysondeb 'ad-hoc' yn derbyn ymateb prydlon.

6.3.2 Heriau o'n blaen yn y flwyddyn nesaf:

1. Parhau i gynnal perthynas waith da gyda thîm budd-dal tai Cyngor Gwynedd a thrafod a rhannu gwybodaeth gyda nhw i reoli yn effeithiol y newidiadau sy'n gysylltiedig â mesurau Diwygio Lles y Llywodraeth.
2. Parhau i weithio gyda Thîm Refeniw'r Cyngor i sicrhau bod Taliadau Tai yn ôl Disgresiwn ynghyd â'r elfen wledig a dderbynnir gan y Cyngor yn cael ei roi yn unol ag angen.
3. Parhau i weithio gyda Cyngor Gwynedd, y AGP a phartneriaid eraill sydd yn y Tasglu Diwygio Lles i gynnal y ffocws angenrheidiol i ddarparu gwasanaethau lleol gofynnol i ymdrin â Chredyd Cynhwysol.

7.0 Protocol Aelodau Etholedig

- 7.1 Bydd Aelodau yn ymwybodol o brotocol aelodau etholedig a gafodd ei gyflwyno wrth drosglwyddo fel bod yna un pwynt cyswllt o fewn CCG ar gyfer aelodau. Mae pob cais a ddaw gan aelod (ar wahân i rai o natur cynnal a chadw dydd i ddydd) yn cael eu cofnodi, eu gweithredu a'u monitro o fewn CCG gyda'r bwriad o ddarparu gwasanaeth gwell a mwy ymatebol i aelodau.

7.2 Prif lwyddiannau:

1. Mae CCG yn teimlo bod perthynas waith cryf ac effeithiol wedi ei adeiladu gydag aelodau ac yn teimlo bod y berthynas yn tyfu i bartneriaeth sy'n symud cymunedau yn eu blaen.
2. Bu i Aelodau Etholedig godi pryderon am y ffaith na fu iddynt gael gwybod am welliannau SATC yn eu hardal ac felly nid oeddynt yn gallu ymdrin ag ymholiadau yn eu hetholaeth. Bellach mae CCG yn gyrru gwybodaeth i Aelodau Etholedig ar bob gwaith sy'n cael ei wneud ar draws Gwynedd. Mae'r wybodaeth yn cynnwys manylion penodol am natur y gwaith a'r contractwyr sy'n gwneud y gwaith yn eu hardal.
3. Caiff aelodau etholedig hefyd eu gwahodd i ddigwyddiadau SATC yn eu hardal leol.

7.3 Pethau na aeth cystal:

1. Mae rhai aelodau wedi nodi nad oeddynt yn hapus nad oedd posib iddynt siarad efo swyddog penodol. Mae CCG yn hyderus, drwy ddarparu'r gwasanaeth sydd wedi ei nodi yn y Protocol, mae Aelodau Etholedig yn cael y gwasanaeth gorau posib. Mae'r protocol hefyd yn sicrhau bod gwasanaeth cyson yn cael ei ddarparu i holl Aelodau Etholedig.

7.4 Heriau o'n blaen yn y flwyddyn nesaf:

Er mwyn parhau i gyflawni disgwyliadau'r protocol aelodau, y brif her i CCG yw sefydlu diwylliant atebol sy'n canolbwyntio ar y cwsmer o fewn y sefydliad.

8.0 Gweithio mewn partneriaeth ar eitemau tai strategol pwysig

Mae CCG yn aelod o Bartneriaeth Tai Gwynedd ac wedi cymryd rhan mewn amryw o faterion tai strategol pwysig, fel:

1. **Gweithredu'r Gofrestr Tai Cyffredin, Polisi Gosod Cyffredin a Thîm Opsiynau Tai** - bu i'r Gofrestr Tai Cyffredin a'r Tîm Opsiynau Tai ddod i rym ym mis Medi 2012. Mae CCG wedi ymrwymo i sicrhau bod y prosiect yn llwyddiant, ei fod yn cynnig gwasanaeth effeithiol i reoli stoc tai cymdeithasol yng Ngwynedd a'i fod hefyd yn cynnig amrywiaeth o opsiynau addas i ymgeiswyr i gwrdd â'u hanghenion tai.
2. **Digartrefedd** - Bu i CCG barhau i ddarparu nifer o'i eiddo i'r Cyngor eu defnyddio i gartrefu ymgeiswyr digartref ar sail dros dro er mwyn cynorthwyo gyda goblygiadau statudol y Cyngor. Bu i Wasanaethau Bro hefyd dderbyn gwybodaeth MAPPA drwy dîm Digartrefedd y Cyngor.
3. **Cyflogaeth leol** – ers trosglwyddo, pan drosglwyddwyd 170 aelod o staff o'r Cyngor o dan TUPE, mae CCG wedi cynyddu nifer o staff a gyflogir ymhellach ac, ar 31 Mawrth 2013, yn cyflogi 294 o staff. Rhagwelir y bydd y nifer yn lleihau dros y flwyddyn nesaf wrth i'r rhaglen fuddsoddi SATC ddod i ben ym mis Mawrth 2015. Hefyd, mae sawl cyfle cyflogaeth leol arall wedi eu sicrhau drwy Ddarparwyr Gwasanaeth SATC CCG (gweler adran 4 uchod).
4. **Darparu tai fforddiadwy** - mae CCG hefyd yn falch o adrodd ein bod yn gobeithio cychwyn ar ein cynllun adeiladu tai newydd cyntaf yn ystod 2014/15 ym Mhwillheli gyda mwy o gyfleon datblygu wedi eu hadnabod a'u trafod gyda'r Cyngor i'w cynnwys ar y

Cynllun Darparu Rhaglen ac yn cymwys ar gyfer Grant Tai Cymdeithasol yn ystod 2014/15 a blynyddoedd ariannol wedi hynny. Mae cynllun Felinheli wedi ei gynnwys ar restr CDRh wrth gefn ac rydym yn ymchwilio ymhellach i'r safle.

5. **Strategaeth Pobl Hŷn –**

- i) Bu i CCG gwblhau adolygiad ar ran o'i stoc tai cysgodol oedd yn anodd eu gosod a chyflwynwyd nifer o argymhellion i'r Bwrdd. Mae dau safle yn Nhre Gof, Caernarfon a Llain y Maen, Blaenau Ffestiniog wedi eu hail gategoreiddio fel ddim yn eiddo cysgodol ac mae polisi gosod lleol yn ei le sy'n rhoi cyfle i ymgeiswyr sy'n cwrdd â chriteria tai cysgodol wrth osod yr eiddo hyn. Mae gwaith gwella yn Nhre Gof a Llain y Maen wedi ei gwblhau.
- ii) Mae'r 4 cynllun arall wedi eu hail ddatblygu (Cysgod y Coleg, Bro Llewelyn, Hafan Deg Bermo, Pentre Uchaf) ac ar gamau gwahanol gyda'r bwriad o'u cwblhau erbyn Mawrth 2015. Y gwelliannau fydd moderneiddio'r fflatiau, ychwanegu lifftiau, ail fodelu fflatiau 1 ystafell wely i 2 ystafell wely, gwell drysau diogelwch a TCC.
- iii) Mae darparu model newydd ar gyfer gwasanaeth warden tai cysgodol newydd a fydd yn galluogi'r gwasanaeth warden gael ei ddarparu i'r tenant priodol a fydd yn cael budd o'r Gwasanaeth sy'n seiliedig ar Ganlyniad Cefnogi Pobl heb orfod trosglwyddo i Gynllun Tai Cysgodol yn parhau. Bydd tenantiaid hy a bregus sy'n byw mewn stoc tai cyffredin yn gymwys am y gwasanaeth yma yn unol â'u hanghenion.
- iv) Bu i CCG barhau i gefnogi gwaith y Pwyllgor Cydweithredol Rhanbarthol Cefnogi Pobl gan sicrhau bod cynrychiolwyr Darparwr a Thai Cymdeithasol Cymru ar y pwyllgor cydweithredol yn ymwybodol o anghenion tenantiaid hŷn CCG.

6. **Addasiadau i'r Anabl** - Bu i'r Panel Addasiadau ar y cyd gyda'r Cyngor barhau i gyfarfod yn fisol i sicrhau bod angen tenantiaid a, addasiadau yn cael eu trin mor effeithiol â phosib o fewn yr adnodd sydd ar gael. Rheolwyd y gyllideb yn effeithiol gan greu ychydig o danwariant a fydd yn cael ei barhau i'r flwyddyn ariannol nesaf. Rhoddwyd arferion gweithio newydd yn eu lle i sicrhau bod ThG y Cyngor yn rhoi gwybod i'w cleientiaid i gofrestru gyda Thîm Opsiynau Tai fel pan fyddai tai wedi eu haddasu yn dod yn wag, gellir eu paru gydag anghenion y cleient. Mae hyn yn gwneud y defnydd gorau o'r buddsoddiad sy'n wedi ei wneud yn barod i'r eiddo hynny.
7. **Diwygio Lles** - Bu i CCG barhau i gyfrannu tuag at y tasglu aml sefydliadol a oedd yn cael ei westeion gan y Cyngor gyda'r bwriad o baratoi pobl Gwynedd am y Diwygio Lles. Yn ystod 2013/14, croesawodd CCG y cyfle i roi mewnbyn i ymgynghoriad y Cyngor ar sut y byddai'n ymdrin â Thaliadau Tai yn ôl Disgresiwn sydd i'w rhoi allan yn 2014/15. Bu i CCG hefyd weithio mewn partneriaeth gyda'r Cyngor, BT a Citizens Online ar y prosiect cynhwysiad digidol "IT i Ti a Fi" gyda'r bwriad o wella sgiliau digidol pobl sy'n byw yn ardal Gwynedd.
8. **Gisda** - Yn ystod y flwyddyn bu i drafodaethau gyda Gisda sicrhau partneriaeth newydd lle mae Gisda bellach yn rheoli un o flociau CCG yn Tre'r Gof, Caernarfon. Mae hyn yn rhoi amgylchedd diogel i bobl ifanc sydd wedi bod yn rhan o raglen cefnogaeth ddwys Gisda er mwyn dangos iddynt y gallent gynnal eu tenantiaethau eu hunain. Mae hwn yn gynllun gwerthfawr sy'n gwneud lle i bobl ifanc eraill sydd angen cefnogaeth gyda thai.

9. **Tai Cefnogol Hafan Deg**- Mae cytundeb newydd wedi ei chytuno gyda Gwasanaethau Cymdeithasol Cyngor Gwynedd sy'n ein galluogi i ddefnyddio hen dŷ y warden yn Hafan Elan fel tŷ cefnogol. Mae hyn yn gweithio'n dda gyda'r deiliaid yn cymryd rhan mewn gweithgareddau cymunedol yn Hafan Elan. Mae cytundeb tebyg ar y gweill yn Llys yr Eifl, Caernarfon.

Bûm yn gweithio'n agos gydag adrannau perthnasol o'r Cyngor ar bob un o'r rhain.

9.0 Materion Gweithredol Eraill

9.1 Cefnogi Pobl

Yn ystod 2013/14 bu i CCG weithio'n agos gyda Thîm Cefnogi Pobl Cyngor Gwynedd i gefnogi tenantiaid hŷn a bregus i gynnal eu tenantiaethau. Mae'r gytundeb Gwasanaeth Wardeiniaid a Call Bell yn parhau yn seiliedig ar grant bloc ond gyda'r gwasanaeth wedi ei dargedu ar gyfer tenantiaid sydd eich angen.

Mae CCG yn pryderu am ddyfodol y grant cefnogi pobl gan fod yna drafodaeth yn parhau ar leihau'r grant hwn ymhellach. Mae hwn yn bryder i denantiaid hŷn CCG a thenantiaid bregus newydd sy'n cael budd o'r gwasanaeth cefnogi pobl 'cefnogaeth arlawf' sy'n eu cynorthwyo i ddatblygu'r sgiliau y maent eu hangen i gynnal eu tenantiaethau ac wrth wneud hynny, lleihau cost gwasanaethau a fyddant yn ei gael fel arall gan y Cyngor.

9.2 Polisi newydd Llywodraeth Cymru (LIC) ar gyfer Rhent Tai Cymdeithasol

Fel sydd wedi ei adrodd llynedd, roedd Llywodraeth Cymru yn ymgynghori ar bolisi newydd ar rent tai cymdeithasol. Daeth yr ymgynghoriad i ben ddiwedd 2013 a chyhoeddwyd y polisi terfynol ym mis Ionawr 2014. Er bod y polisi newydd wedi ei gyhoeddi yn hwyr, mae CCG wedi symud ymlaen ac wedi rhoi newidiadau ar waith ym mis Ebrill 2014 gan ddefnyddio fforymau tenantiaid presennol fel y ffordd o ymgynghori gyda tenantiaid.

Mae'r polisi newydd yn disodli'r polisi blaenorol a bellach mae'n nodi band rhent ar gyfer bob landlord cymdeithasol unigol, boed yn Awdurdod Lleol neu Gymdeithas Dai yn seiliedig ar nifer o ffactorau cymdeithasol ac economaidd. Mae hyn yn cael gwared â'r hen egwyddorion o gydgyfeirio rhenti Awdurdodau Lleol a Chymdeithasau Tai lle'r oedd cynnydd chwyddiant yn cael ei gymhwyso ar gyfer Awdurdod Lleol lle'r oedd eu rhent yn is na rhai'r Gymdeithas Tai. Mae yna ryddid yn y polisi newydd i Gymdeithasau Tai nodi rhent eiddo unigol cyn belled â rhent cyfartalog yn disgyn o fewn y band rhent. Er nad yw'r polisi yn nodi yn glir y dylid gosod rhent targed ar gyfer eiddo unigol, mae CCG wedi parhau i gymhwyso egwyddorion ein polisi blaenorol ac wedi pennu rhent targed ar gyfer bod eiddo. O dan y polisi newydd mae Llywodraeth Cymru wedi parhau i bennu'r cynnydd chwyddiant blynyddol ac maent wedi gosod cap o £2 ar unrhyw gynyddiadau ychwanegol sydd i'w gymhwyso i rent wythnosol er mwyn symud gwir rent tenantiaid unigol i renti targed.

O dan y polisi blaenorol, byddai rhent yn cael ei gynyddu yn flynyddol o Fynegai Pris Manwerthu (MPM) + 2% ar gyfer Awdurdodau Lleol a MPM + 1% ar gyfer Cymdeithasau Tai hyd y bydd rhenti targed ar gyfer y ddau wedi eu cydgyfeirio ; bryd hynny byd cynyddiadau yn seiliedig ar MPM + 1%. Mae'r polisi newydd yn defnyddio Mynegai Pris Defnyddiwr (MPD) fel sail ar gyfer cynnydd chwyddiant blynyddol. Mae MPD yn draddodiadol is na MPM (o rhwng 0.5% a 1%) ac felly mae'r newid hwn yn lleihau'r cynnydd rhent blynyddol ac felly mae'r lleihau incwm CCG yn y dyfodol. Mae hyn yn niweidiol i CCG

wrth fynd ymlaen bu i CCG a landlordiaid eraill bwysleisio ar hyn fel rhan o'r broses ymgynghori.

Bu i Lywodraeth Cymru newid y polisi fel y gall cynnydd chwyddiant o MPD + 1.5% gael ei sicrhau am y 5 mlynedd gyntaf yn unig. Ar ôl hyn, bwriad Llywodraeth Cymru o hyd yw cymhwyso cynnydd chwyddiant o MPD + 1%. Os bydd hyn yn digwydd, bydd yn creu problemau sylweddol i CCG oherwydd y lleihad mewn incwm gan fod ein cynllun busnes presennol yn gofyn am gynnydd rhent o MPD + 1.5% fel ei fod yn hyfyw.

9.3 Casglu Rhent/Rheoli Incwm

Cyfanswm ôl-ddyledion fel canran o rent casgladwy ar gyfer tenantiaid presennol oedd 1.8% ar gyfer blwyddyn ariannol 2013/14 o'i gymharu â 1.85% ar gyfer y flwyddyn flaenorol. Tybir bod Taliadau Tai yn ôl Disgresiwn a phroffil cynyddol o'r pwysigrwydd o dalu rhent wedi cyfrannu tuag at berfformio yn dda yn y maes yma.

Mae CCG yn parhau i ariannu dwy swydd Cynghorwyr Rhent o fewn y tîm incwm rhent i gefnogi tenantiaid sy'n cael eu heffeithio gan Ddiwygio Lles y Llywodraeth a newidiadau i'r Sustem Budd-dal Tai a ddaeth i rym ym mis Ebrill 2013. Mae monitro effaith diwygio lles yn parhau i fod yn faes blaenoriaeth ar gyfer CCG.

9.4 Eiddo Gwag

Tra bod blaenoriaeth yn cael ei roi i wella amser troi tai gwag i'w gosod yn ystod y flwyddyn, roedd perfformiad yn erbyn y dangosydd perfformiad allweddol yma yn siomedig.

Tra bod gwelliannau cadarnhaol *wedi* eu gwneud yn amser troi tai gwag i'w gosod sydd wedi dod yn wag ar gyfer gosod cyffredinol, y nifer o eiddo gwag wedi eu cadw yn wag i gefnogi'r nifer o ddecantio oedd ei angen gyda'r rhaglen SATC a'r nifer sylweddol o eiddo wedi eu cadw yn wag gyda'r bwriad o'u gwaredu wedi effeithio yn wael ar berfformiad yn gyffredinol.

Bydd gwella perfformiad eiddo gwag (tai gwag) yn parhau i fod yn faes blaenoriaeth yn 2014/15.

9.5 Adolygu'r gweithlu mewnol (DLO)

Cynhaliwyd adolygiad manwl o'r Gwasanaeth Trwsio a chyflwynwyd adroddiad i Fwrdd CCG ym mis Ionawr 2013. Cytunodd y Bwrdd i gadw'r Gwasanaeth Cynnal a Chadw yn fewnol yn ddarostyngedig i roi cynllun trawsnewid ar waith i wasanaeth modern, cost effeithiol sy'n canolbwyntio ar y cwsmer ar waith. Yr amserlen ar gyfer gweithredu'r cynllun oedd 18 mis. Mae hwn yn faes blaenoriaeth allweddol ar gyfer CCG dros y 12 mis diwethaf. Mae'r trawsnewid wedi dod yn ei flaen yn dda, dyma'r uchafbwyntiau:

- Ailstrwythuro'r DLO gan gynnwys cyflwyno tîm rheoli newydd.
- Gweithredu fframwaith rheoli perfformiad newydd drwy ymestyn targedau a bod perfformiad da yn cael ei adrodd.
- Lefelau uchel o foddhad cwsmer gyda'r gwasanaeth
- Llawlyfr tenantiaid adolygedig wedi ei gyflwyno
- Perfformiad tai gwag wedi ei wella a oedd yn bryder allweddol yn yr adroddiad diwethaf

- Mae cytundeb fflyd newydd wedi ei gaffael i ddarparu faniau 'addas i bwrpas'
- Gwell defnydd o dechnoleg gwybodaeth gan gynnwys cyflwyno dyfeisiadau tabled i wella trefniadau gweithio symudol ar gyfer gweithwyr.
- Cyflwyno cyfrif masnach ar gyfer y DLO gan sicrhau bod yna ffocws clir ar gost a chreu incwm o fewn y DLO.

9.6 Iechyd, Diogelwch, Ansawdd a'r Amgylchedd (IDAA)

Mae'r system Iechyd, Diogelwch, Ansawdd a'r Amgylchedd wedi ei gynllunio i alluogi'r sefydliad i reoli materion iechyd, diogelwch ac amgylcheddol yn well yn parhau i ddatblygu. Mae'r system wedi ei gynllunio i sicrhau cysondeb ac ansawdd yn ein holl brosesau. I gefnogi'r gwaith, lanswyd Clic sef y fewnwyd staff sydd wedi ein galluogi i wneud gwelliannau sylweddol i gyfathrebu yn fewnol.

Amcan CCG yw sicrhau achrediad OHSAS 18001 ar gyfer Iechyd a Diogelwch a ISO 9001 a 14001 ar gyfer Systemau Ansawdd Amgylchedd yn ystod 2014/15.

9.7 Rheoleiddio a Llywodraethu

9.7.1 Aseiad Rheoleiddio Cymdeithas Dai (HARA)

Mae Rhan 2 y Mesur Tai (Cymru) 2011 (y Mesur) sy'n diwygio Rhan 1 y Ddeddf Tai 1996 yn rhoi pwerau i Weinidog Cymru reoleiddio LCC yng Nghymru. Mae'r mesur yn rhoi mwy o bwerau rheoleiddiol ac ymyrryd i'r Gweinidog.

Mae'r Aseiad Rheoleiddio Cymdeithas Dai (HARA) sy'n cael eu cynnal gan y Tîm Rheoleiddio Tai ar ran Gweinidog Cymru yn dilyn dull rheoleiddio yn seiliedig ar risg a cheisiant ddarganfod cryfderau a meysydd sydd angen eu gwella drwy gwrdd â 10 Canlyniad Cyflawni fel sydd wedi eu nodi yn y Fframwaith ar Gyfer Cymdeithasau Tai wedi eu Cofrestru yng Nghymru (y Fframwaith).

Mae'r Fframwaith yn amlinellu'r angen i Gymdeithasau Tai yng Nghymru i baratoi Adroddiad Hunan Aseiad (HA) sydd i'w rannu gyda'r rheoleiddiwr. Pwrpas yr HA, sy'n berchen i'r Bwrdd, yw rhoi trosolwg o sut mae'r Gymdeithas yn perfformio yn erbyn y Canlyniadau Cyflawni. Yna caiff hwn ei rannu gyda'r Rheoleiddiwr cyn yr Aseiad Rheolaethol Cymdeithas Tai (HARA).

Wedi derbyn yr aseiad HARA yn hwyr yn 2012 a oedd yn dod i'r casgliad bod CCG angen **'lefel ganolig o gyswllt rheoleiddiol'** yn y dyfodol yn 2012, mae CCG wedi cynnal perthynas agored a chryf gyda'r Rheoleiddiwr.

Yn dilyn adolygiad yn y sector o effeithlonrwydd y Fframwaith Rheoleiddio, mae CCG bellach yn paratoi ymateb i ofynion y Fframwaith Rheoleiddio 'yn Seiliedig ar Risg' newydd sy'n rhoi mwy o bwyslais ar risgiau sy'n wynebu Cymdeithasau Tai yng Nghymru.

9.7.2 Aseiad Hyfywedd Ariannol

O dan adran 33A Deddf Tai 1996, mae gan Weinidog Cymru rym i reoleiddio LCC yng Nghymru o ran darpariaeth tai a materion sy'n ymwneud â llywodraethu a rheolaeth ariannol. Mae aseidiadau rheolaethol a wneir yn dilyn dull o ganolbwyntio ar risg sy'n gwneud dyfarniad ar hyfywedd ariannol y Gymdeithas.

Yn dilyn adolygiad Gweinidog Cymru daethant i'r casgliad mai Dyfarniad Hyfywedd Ariannol CCG ym mis Mawrth 2014 oedd 'Pasio'. Caiff hwn ei ddiffinio fel::

"mae gan y Sefydliad adnoddau digonol i gwrdd â'i ymrwymïadau ariannol busnes sydd wedi ei ragdybio nawr ac yn y dyfodol.

Roedd y Bwrdd yn ystyried fod hwn yn ganlyniad cadarnhaol ac yn adlewyrchiad da o gymdeithas o oed CCG.

9.7.3 Aelodaeth Bwrdd CCG

Mae Bwrdd CCG yn cynnwys 12 aelod sef 4 tenant, 4 aelod annibynnol a 4 aelod etholedig o Cyngor Gwynedd.

Yn ystod blwyddyn 2013/14:

- i) bu i un aelod tenant ymddeol yn y Cyfarfod Blynyddol Cyffredinol a daeth aelod tenant arall yn ei le
- ii) bu i un aelod tenant ymddeol yn y Cyfarfod Blynyddol Cyffredinol a daeth aelod arall yn ei le yn dilyn proses recriwtio agored, a
- iii) bu i aelod annibynnol arall ymddeol o'r Bwrdd oherwydd ymrwymïadau gwaith gan adael un sedd wag. Ym mis Mawrth 2014, roedd y sedd hon yn wag gyda'r broses recriwtio yn parhau.

9.8 **Rheoli Perfformiad**

Datblygwyd system rheoli perfformiad newydd yn ystod y flwyddyn a chafodd bob aelod staff eu hyfforddi cyn iddo ddod i rym ym mis Ebrill 2014. Bydd hyn yn darparu amcanion clir i bob aelod staff a ffordd o fesur perfformiad wrth gyflawni'r amcanion hynny. Gwelir bod hyn yn garreg milltir allweddol wrth sefydlu diwylliant sy'n canolbwyntio ar y cwsmer, yn rymus ac yn atebol o fewn y sefydliad.

9.9 **Rheoli Rhaglen**

Fel y gall CCG reoli ei agenda datblygu cyfundrefn, mae dull o reoli prosiect wedi ei fabwysiadu. Mae hyn yn galluogi nifer o brosiectau (e.e. Diwygio Lles, Gofal Cwsmer, Rheoli Perfformiad ayb) i gael; eu rheoli yn effeithiol a bod yna adnoddau digonol ar eu cyfer. Mae'r dull hwn wedi bod yn llwyddiannus i gyflawni sawl prosiect ar amser a sicrhau bod yna adnoddau digonol ar gyfer gwneud hynny.

9.10 **Gofal Cwsmer**

Mae yna welliant sylweddol wedi bod mewn gofal cwsmer ar draws y cwmni. Roedd hyn yn amlwg drwy ganlyniadau y trydydd Arolwg Boddhad Cwsmer Blynyddol a gynhaliwyd ym mis Hydref 2013. Roedd y darganfyddiadau yn amlygu gwelliant sylweddol mewn boddhad cwsmer gyda gwasanaethau. Ymysg y negeseuon allweddol oedd bod 74% o ymatebwyr yn fodlon gydag ansawdd eu cartrefi (o gymharu â 53% yn 2011, roedd 90% yn credu ei bod hi'n hawdd cysylltu gyda CCG a bod yr ymateb yn gyfeillgar, roedd 82% yn fodlon gyda'r ffordd yr oedd CCG yn ymdrin â Rhent a Tâl am Wasanaeth. Roedd y canlyniadau yn llunio rhan allweddol o'r dystiolaeth a ddefnyddiwyd ar gyfer ymarferiad Hunan Asesiad blynyddol y Bwrdd.

Ar hyn o bryd mae CCG yn cynnal Prosiect Gwasanaeth Cwsmer Corfforaethol gyda'r bwriad o wella y ffordd mae CCG yn ymdrin â ymholiadau gan gwsmeriaid. Un o brif targedau y prosiect yw grymuso y Tîm Gwasanaethau Cwsmer i ymdrin â 90% o ymholiadau dros y ffôn ar y pwynt cyswllt cyntaf. Mae gwaith a hyfforddiant yn parhau gyda bob gwasanaeth o fewn y cwmni ac ym mis Mawrth 2013, roedd y Tîm Gwasanaethau Cwsmer yn datrys tua 70% o bob ymholiad ar y pwynt cyswllt cyntaf.

10.0 Casgliad

Mae pedwaredd blwyddyn o weithredu wedi gweld allbynnau boddhaol gan holl ddarparwyr gwasanaeth CCG. Bu i wariant SATC gynyddu ychydig i £30.3m (gan gynnwys gwaith amgylcheddol) yn 2013/14 o gymharu â £28.8m yn y flwyddyn flaenorol.

Mae'n dda gweld hefyd bod nifer staff CCG bellach yn 294 ar ddiwedd Mawrth 2014 sydd ar lefel debyg i llynedd (292). Mae hyn, ynghyd â nifer fawr o bobl un ai yn byw yng Ngwynedd neu o fewn y dalgylch n cael eu cyflogi gan Ddarparwyr Gwasanaeth CCG ar SATC a nifer uchel o hyfforddai sy'n cael eu cyflogi yn cyflawni amcan strategol CCG o uchafu buddsoddiad SATC yn economi Gwynedd.

Yn anorfod, bydd niferoedd staff CCG yn lleihau yn ystod blynyddoedd i ddod fel ac y daw'r rhaglen fuddsoddi SATC i ben ym mis Mawrth 2015. Un o'r heriau'r flwyddyn nesaf fydd cadw staff ar gytundebau tymor penodol yn ystod y cyfnod a sicrhau bod perfformiad boddhaol yn cael ei gynhyrchu gan ein Darparwyr Gwasanaeth SATC yna byddant hwy hefyd yn dod i ddiwedd cyfnod eu cytundeb gyda CCG.

Fel ac y mae mwy a mwy o denantiaid yn cael budd o'r rhaglen wella SATC ac o ganlyniad i rai o'r newidiadau yr ydym wedi eu gwneud i'r gwasanaethau, yn enwedig y gwasanaeth Cynnal a Chadw yn ystod y 12 mis diwethaf, mae profiad ein cwsmeriaid o CCG yn parhau i wella. Fodd bynnag, mae yna lawer iawn o waith i'w wneud o hyd i barhau i newid y ffordd yr ydym ni'n gweithio a sefydlu diwylliant o fewn y sefydliad sy'n canolbwyntio ar y cwsmer, sy'n rhoi grym ac yn atebol.

Blaenoriaethau CCG yn ystod y flwyddyn sydd i ddod yw ymateb i effaith y Diwygio Lles, cynnal allbynnau SATC i'r lefelau gofynnol gan gadw staff ar gytundebau tymor penodol, parhau i wella gwasanaethau ac yna cael cymeradwyaeth a rhoi strategaeth ddatblygu ar waith sy'n diffinio dyhead CCG tuag at Adeiladu Tai Newydd o fewn cyfamodau ei gynllun busnes.